

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate of Conformity

AWARDED TO APPLICANT
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

MANUFACTURER: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

Bureau Veritas Certification certifies that the Product in the scope of supply specified below has been evaluated and found to comply with the requirements of the reference documents.

Documents of Reference

ORDINANCE N° 179 FROM INMETRO, ISSUED IN MAY 18TH 2010,
ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014
and ABNT NBR IEC 60529:2017.

CERTIFICATE ISSUED BASED ON THE MANUFACTURER EVALUATION OF QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM AND PRODUCT TESTS MODEL

Scope of Supply

CAP, REDUCER AND AMPLIFIER

TYPE: EEX e

MARKING: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)

Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Initial date of this Certificate: **MARCH 22TH 2020.**

Certificate valid until: **MARCH 21TH 2023.**

This Certificate of Conformity was issued according to the certification model 5 and is valid only accompanied by pages 1 to 4. The validity of this Certificate is linked to carrying out assessments maintenance and treatment of possible non-conformity in accordance with the Bureau Veritas Certification guidelines and in the specific Inmetro Ordinances (RAC).

To check the updated condition of regularity of this Certificate must be obtained from the product database and Certificate Services on Inmetro site.

Product Certification Contract: **SF.1131352**

Certificate since: **JUNE 13TH 2011.**

INMETRO Certificate Number: **BVC11.0664**

Vagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3° andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



**BUREAU
VERITAS**

2007171739001



OCF.0018



Certificate of Conformity

BVC11.0664

SPECIFICATION:

Amplifiers or reducers can be mounted in threaded holes or bystanders. They allow the installation of a cable gland with smaller or larger screw size in equipment “Ex e”.
The caps allow the sealing of threaded holes or bystanders in equipment “Ex e”.
The seal between the enlarger, reducer, Plug and the equipment can be guaranteed with the use of a sealing ring on the workpiece outer thread.
Accessories can be used in zones 1 and 2 for Gas group IIA, IIB, IIC and for zones 21 and 22 for group IIIC for combustible dusts or not fuels.

TECHNICAL DOCUMENTATION:

- Certificate of Conformity IECEX LCI 10.0009U of 2010/05/11;
- Certificate of Conformity IECEX LCI 10.0009U/01 of 2015/05/07;
- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 0033U of 2004/01/09;
- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 0033U/01 of 2007/06/26;
- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 0033U/02 of 2009/07/24;
- Certificate of Conformity LCIE 03 ATEX 0033U/03 of 2015/05/07;
- Test Report LCIE n° 98683-595903 of 2010/04/12;
- Test Report LCIE n° 133536-668141-03 of 2015/05/07;
- Analysis Report (RA) n° 002/2011 of 2011/03/22;
- Analysis Report (RA) n° 001/2020 of 2020/06/29;
- Factory Inspection performed in 2019/03/21;
- Manual in Portuguese.



Certificate of Conformity

BVC11.0664

Drawing	Description	Revision	Date
G 4800 200 E	Bouchon Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	C	2009/10/13
G 4800 200 E	Kunststoff Blindstopfen Atex Model EEx e Metrisch	C	2009/10/13
G 4800 200 E	Plastic Plugs Atex Model EEx e Metric	C	2009/10/13
G 5000 000 E	Amplificator Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	B	2009/10/13
G 5000 000 E	Kunststoff Erweiterungen Atex Model EEx e Metrisch	B	2009/10/13
G 5000 000 E	Plastic Enlargements Atex Model EEx e Metric	B	2009/10/13
G 6000 100 E	Reducteur Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	B	2009/10/13
G 6000 100 E	Kunststoff Reduktionen Atex Model EEx e Metrisch	B	2009/10/13
G 6000 100 E	Plastic Reducer Atex Model EEx e Metric	B	2009/10/13
G 8900 000	Bouchon Plastique Atex Modèle EEx e PG	D	2012/02/03
G 8900 000	Kunststoff Blindstopfen Atex Model EEx E PG	D	2012/02/03
G 8900 000	Plastic Plugs Atex Model EEx e PG	D	2012/02/03
G 8900 100	Reducteur Plastique Atex Modèle EEx e PG	B	2009/06/23
G 8900 100	Kunststoff Reduktionen Atex Model EEx e PG	B	2009/06/23
G 8900 100	Plastic Reducer Atex Model EEx e PG	B	2009/06/23
G 8900 200	Amplificator Plastique Atex Modèle EEx e PG	B	2009/06/23
G 8900 200	Kunststoff Erweiterungen Atex Model EEx e PG	B	2009/06/23
G 8900 200	Plastic Enlargements Atex Model EEx e PG	B	2009/06/23

OBSERVATIONS:

1. Using ambient temperature range:

$$\begin{aligned} & -20\text{ °C} \leq Ta \leq +55\text{ °C} \\ & -35\text{ °C} \leq Ta \leq +95\text{ °C (Polycarbonate)} \\ & -35\text{ °C} \leq Ta \leq +90\text{ °C (Polyamide 6)} \end{aligned}$$

2. This Certificate is valid only for products with the same model and type as the tested prototype. Any modification in the project, as well as the use of components apart from those defined by the technical documentation, without previous authorization from Bureau Veritas Certification, will invalidate this Certificate.

Certificate of Conformity

BVC11.0664

3. The cap, reducer and amplifier shall be marked on the external surface and in a visible place, the conformity mark and the technical characteristics according to the specifications from standards ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 and the conformity assessment requirements, attached to INMETRO Ordinance n° 179, published in May 18th 2010. This marking must be readable and durable, taking into consideration possible chemical corrosion.
4. The equipment must be installed in compliance with the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres and the manufacturer's recommendations
5. The activities of installation, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and the manufacturer's recommendations.
6. The Manufacturer shall provide manual of installation and safe use written in Portuguese.

REVISIONS HISTORY	
DATE OF ISSUE	DESCRIPTION
2011/06/13	Initial Issue
2014/06/17	Revision 1 – Recertification
2017/03/20	Revision 2 - Recertification
2020/07/16	Revision 3 – Recertification and alteration of the company name of the applicant and manufacturer

BUREAU VERITAS
Certification



Certificado de Conformidade

CONFERIDO AO SOLICITANTE
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

FABRICANTE: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

O Bureau Veritas Certification certifica que o Produto constante no item escopo de fornecimento abaixo especificado, foi avaliado e encontrado em conformidade com os requisitos dos documentos de referência.

Documento de Referência

PORTARIA INMETRO Nº 179 de 18/05/2010, ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014 e ABNT NBR IEC 60529:2017
A CERTIFICAÇÃO PARA ESTE PRODUTO É O MODELO COM AVALIAÇÃO DO SISTEMA DE GESTÃO DA QUALIDADE DO PROCESSO DE PRODUÇÃO DO PRODUTO E ENSAIOS NO PRODUTO.

Escopo de fornecimento

TAMPÃO, REDUTOR e AMPLIADOR
MODELO: EEx e
MARCAÇÃO: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Data de Início da certificação: **22 DE MARÇO DE 2020.**

Data da validade da certificação: **21 DE MARÇO DE 2023.**

Este Certificado de Conformidade foi emitido segundo modelo de certificação 5 e é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do Bureau Veritas Certification e previstas no RAC específico.

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

Número do contrato: **SF.1131352**

Certificado desde: **13 DE JUNHO DE 2011.**

Número do Certificado INMETRO: **BVC11.0664**

Wagner Valentino

Coordenador Técnico de Certificação de Produto



**BUREAU
VERITAS**
2007171736001

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br

Certificação
da Produtos



DCP 0018

Certificado de Conformidade

BVC11.0664

ESPECIFICAÇÕES:

Amplificadores ou redutores podem ser montados em furos rosqueados ou passantes. Eles permitem a montagem de um prensa-cabo com menor ou maior tamanho de rosca em equipamentos “Ex e”.

Os tampões permitem a vedação de furos rosqueados ou passantes em equipamentos “Ex e”. A vedação entre o amplificador, redutor, tampão e o equipamento pode ser garantida com o uso de um anel de vedação na rosca externa da peça.

Os acessórios podem ser utilizados em zonas 1 e 2 para os grupos de gases IIA, IIB, IIC e para zonas 21 e 22 para o grupo IIIC para poeiras combustíveis ou não combustíveis.

DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA:

- Certificado de Conformidade IECEX LCI 10.0009U de 11/05/2010;
- Certificado de Conformidade IECEX LCI 10.0009U/01 de 07/05/2015;
- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 0033U de 09/01/2004;
- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 0033U/01 de 26/06/2007;
- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 0033U/02 de 24/07/2009;
- Certificado de Conformidade LCIE 03 ATEX 0033U/03 de 07/05/2015;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 98683-595903 de 12/04/2010;
- Relatório de Ensaio LCIE nº 133536-668141-03 de 06/05/2015;
- Relatório de Análise (RA) nº 002/2011 de 22/03/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 001/2020 de 29/06/2020;
- Data da auditoria no fabricante: 21/03/2019;
- Manual em Português.

Certificado de Conformidade

BVC11.0664

Desenho	Descrição	Revisão	Data
G 4800 200 E	Bouchon Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	C	13/10/2009
G 4800 200 E	Kunststoff Blindstopfen Atex Model EEx e Metrisch	C	13/10/2009
G 4800 200 E	Plastic Plugs Atex Model EEx e Metric	C	13/10/2009
G 5000 000 E	Amplificator Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	B	13/10/2009
G 5000 000 E	Kunststoff Erweiterungen Atex Model EEx e Metrisch	B	13/10/2009
G 5000 000 E	Plastic Enlargements Atex Model EEx e Metric	B	13/10/2009
G 6000 100 E	Reducteur Plastique Atex Modèle EEx e Métrique	B	13/10/2009
G 6000 100 E	Kunststoff Reduktionen Atex Model EEx e Metrisch	B	13/10/2009
G 6000 100 E	Plastic Reducer Atex Model EEx e Metric	B	13/10/2009
G 8900 000	Bouchon Plastique Atex Modèle EEx e PG	D	03/02/2012
G 8900 000	Kunststoff Blindstopfen Atex Model EEx E PG	D	03/02/2012
G 8900 000	Plastic Plugs Atex Model EEx e PG	D	03/02/2012
G 8900 100	Reducteur Plastique Atex Modèle EEx e PG	B	23/06/2009
G 8900 100	Kunststoff Reduktionen Atex Model EEx e PG	B	23/06/2009
G 8900 100	Plastic Reducer Atex Model EEx e PG	B	23/06/2009
G 8900 200	Amplificator Plastique Atex Modèle EEx e PG	B	23/06/2009
G 8900 200	Kunststoff Erweiterungen Atex Model EEx e PG	B	23/06/2009
G 8900 200	Plastic Enlargements Atex Model EEx e PG	B	23/06/2009

Certificado de Conformidade

BVC11.0664

OBSERVAÇÕES:

1. Os acessórios podem ser utilizados em uma faixa de temperatura ambiente de:
$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$$
$$-35\text{ °C} \leq T_a \leq +95\text{ °C (Policarbonato)}$$
$$-35\text{ °C} \leq T_a \leq +90\text{ °C (Poliamida 6)}$$
2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia do Bureau Veritas Certification, invalidará o certificado.
3. Os tampões, redutores e ampliadores devem ter, gravado na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da Norma ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 e Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria 179 do INMETRO, publicada em 18 de Maio de 2010. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
4. É de responsabilidade do usuário assegurar que os produtos sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas e as recomendações do Fabricante.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. O fabricante deve fornecer manual de instrução para instalação e uso seguro em Português.

BUREAU VERITAS
Certification



Certificado de Conformidade

BVC11.0664

HISTÓRICO DE REVISÕES

Data de emissão	Descrição
13/06/2011	Emissão Inicial.
17/06/2014	Revisão 1 – Recertificação
20/03/2017	Revisão 2 - Recertificação
16/07/2020	Revisão 3 – Recertificação e Alteração da Razão Social do Solicitante e Fabricante



**BUREAU
VERITAS**
2007171736005

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br

